

BK-/SAT-Durchgangsdose

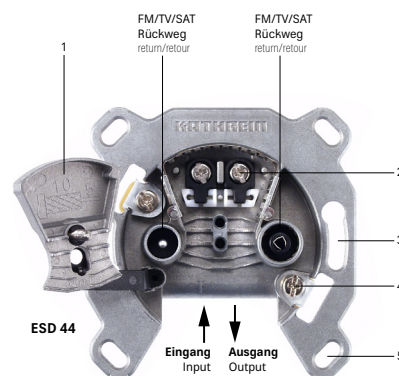
CATV-/SAT-Through socket / CATV-SAT-Prise de passage

BK-/SAT-Einzelanschlussdose

CATV-/SAT-Individual socket / CATV-SAT-Prise individuelle

Steckdosen / Outlets / Prises

- Betriebsfrequenzbereich: 5–2400 MHz
 - Für BK-, GA- und Sat-Hausverteilanlagen
 - Erfüllen: EN 60728-11, EN 50083-2
- ESD 44: Breitband-Richtkopplerdose für Durchschleifsysteme. Hohe Entkopplung zwischen den Teilnehmern
- ESD 84: Breitband-Einzelanschlussdose für Stichleitungs- und Sternverteilssysteme. Mit Gleichspannungsdurchlass über den TV-Anschluss (max. 24 V/400 mA, 22-kHz- und DiSEqC-Signal)
- Frequency range 5 – 2400 MHz.
 - For CATV and satellite in-house reception systems.
 - The sockets comply with the requirements of the guide lines 89/336/EEC valid at the time of delivery.
- ESD 44: Broadband-socket with directional couplers for loop-through systems. High decoupling between subscribers.
- ESD 84: Broadband-individual-socket with directional couplers for stub and star wired systems. With DC voltage passage via the TV connection (max. 24 V/400 mA, 22 kHz- and DiSEqC signal).
- Gamme de fréquences 5 – 2400 MHz.
 - Pour systèmes d'immeubles CATV et satellite.
 - Les prises répondent aux spécifications 89/336/CEE en vigueur à la date de livraison du produit.
- ESD 44: Prise individuelle large bande avec couplers directionnels. Haut découplage entre les abonnés.
- ESD 84: Prise individuelle large bande pour systèmes collectifs avec lignes de branchement et réseaux en étoile. Passage du courant continu par le raccordement TV est possible. (24 V/400 mA max., signal 22 kHz et signal DiSEqC).



- Montagefreundlich durch
 - unverlierbare, aufklappbare Kabelschelle ①
 - kurzschluss sichere Kabelklemme ②
 - für AP- und UP-Montage, mit Schraub- ③ oder Krallenbefestigung ④
- Für Gerätedosen Ø 55 – 65 mm geeignet
- Anschlüsse nach IEC 61169-2
- Installation friendly thanks to:
 - hinged cable clamp that cannot be lost ①
 - short-circuit proof clamp connections ② for surface and flush-mounting with screw ③ or claw-fixing ④.
- For 55 – 65 mm Ø insulation boxes.
- Connections acc. to Standard IEC 169-2.
- Facile à monter grâce à:
 - clapet de câble rebattable, imperdable ①
 - montage sous crépi ou en saillie par vis ③ ou à griffes ④.
- Pour des boîtiers isolantes de 55 – 65 mm Ø.
- Raccordement selon Standard IEC 169-2.

Technische Daten / Technical data / Dpmmès techniques

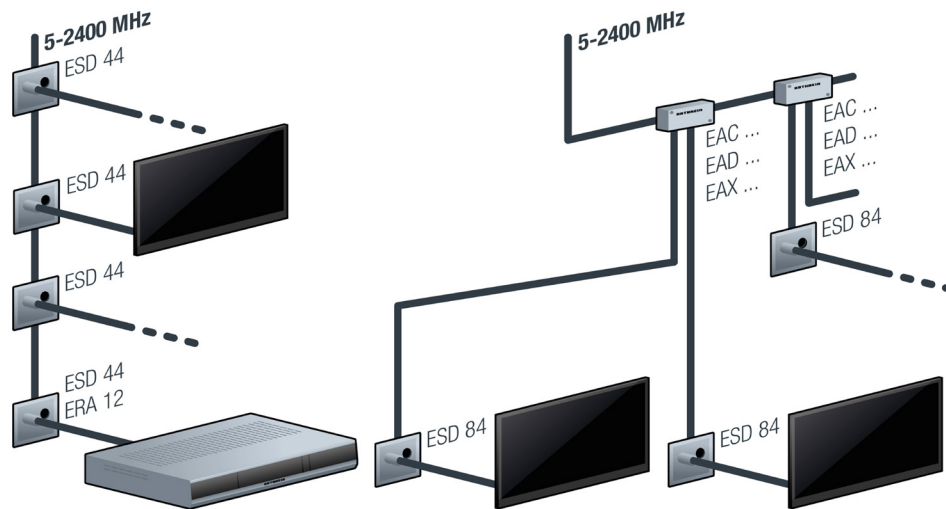
Typ BN	Anschluss	Dämpfung [dB]	Frequenzbereich / Frequency range / Gamme de fréquence [MHz]						
			5–47 Rück	47–68 B I	87,5–108 FM	109–470 VHF	470–1006 UHF	950–2150 Sat-ZF	2150–2400 Sat-ZF
ESD 44 274418	TV: IEC (St)	Anschluss Insertion loss	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5	15	16
	R: IEC (Bu)	Affaiblissement de raccordement	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5	15	16
		Durchgang Throug loss Affaiblissement de passage	2,0	0,8	0,8	0,8	1,0	1,6	2,2
ESD 84 274425	TV: IEC (St)	Anschluss Insertion loss	4,0	3,5	3,5	3,5	3,8	4,3	4,8
	R: IEC (Bu)	Affaiblissement de raccordement	4,0	3,5	3,5	3,5	3,8	4,3	4,8
ESD 44 ESD 84		Schirmungsmaß ²⁾ Screening factor ²⁾ Facteur de blindage ²⁾	5–300 MHz: 85dB, 300–470 MHz: 80dB, 470–1000 MHz: 75dB, 1000–2400 MHz: 55dB						

²⁾ Damit die angegebenen Werte erreicht werden, müssen nicht genutzte Ausgänge mit Abschlusswiderständen oder Kappen schirm dicht verschlossen werden.

²⁾ In order to ensure that the given values are complied with, all unused outputs must be closed with a terminating resistor or with a cap.

²⁾ Il faut fermer les sorties non-utilisées avec une charge ou un capuchon afin que les valeurs de blindage soient respectées.

Anlagenbeispiele / Installation examples / Exemples d'installation



Montagehinweise / Mounting instructions / Conseils de montage

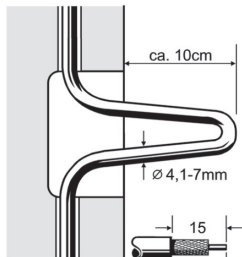
- Installation nur durch Fachpersonal
- Einsatz nur in trockenen Innenräumen
- Montagewerkzeuge:
 - Messer oder Abisolierhilfe
 - Kreuzschlitz-Schraubendreher Gr. 1 oder Schlitzschraubendreher 5 x 0,8
- Außenleiter beim Abisolieren nicht beschädigen, da sonst die angegebenen Schirmungsmaße nicht erreicht werden
- Geflechtadern dürfen nach dem Abisolieren wegen Kurzschlussgefahr den Innenleiter nicht berühren
- Vorsicht vor Krallenspitzen: Verletzungsgefahr!
- Installation only by qualified personnel
- Installation only indoor in dry places
- Mounting tools:
 - Knife or stripping aid
 - Screwdriver for recessed head screws size 1 or flat-bladed screwdriver 5 x 0.8
- Do not damage the outer conductor when baring, as otherwise the screening factor cannot be attained
- Make sure that no wire of the outer conductor touches the inner conductor. Short-circuit hazard!
- Do not touch the tips of the claws. Risk of injury
- Installation seulement par des spécialistes
- Installation seulement à l'intérieur en endroits secs
- Outils de montage:
 - Couteau ou aide de dégagement
 - Tournevis Philips No. 1 ou tournevis plat 5 x 0,8
- N'endommager pas le conducteur de phase lors du dégagement (le facteur de blindage sera mis en cause)
- Veillez à ce qu'aucun fil de la tresse ne touche le conducteur intérieur (court-circuit)
- Ne touchez pas les pointes des griffes (Danger de blessure)

Montage / Mounting / Montage

1. Möglichkeit / 1st possibility / 1er possibilité

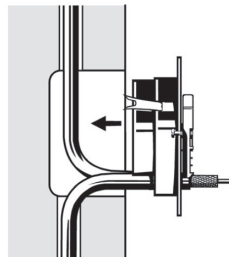
1. Kabel abisolieren.

1. Enlever l'isolation du câble.



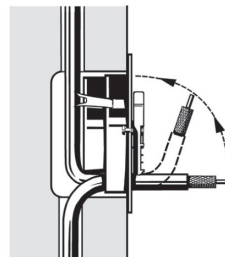
2. Steckdose einsetzen und fixieren.

2. Insérer la prise et la fixer.



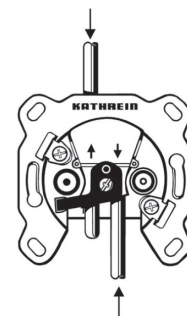
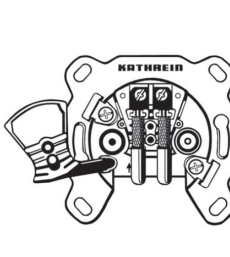
3. Klappe öffnen, Kabel anklennen.

3. Open the flap, connect the cable.
3. Ouvrir le clapet, raccorder le câble.

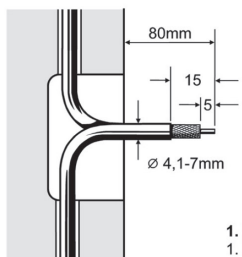


4. Klappe schließen, Schraube anziehen.

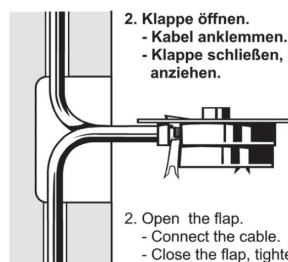
4. Close the flap, tighten the screw.
4. Fermer le clapet, serrer la vis.



2. Möglichkeit / 2nd possibility / 2ème possibilité



1. Kabel abisolieren.
1. Enlever l'isolation du câble.



2. Open the flap.
- Connect the cable.
- Close the flap, tighten the screw.
2. Ouvrir le clapet.
- Raccorder le câble.
- Fermer le clapet, serrer la vis.

3. Steckdose mit Kabel um 180° drehen.
3. Turn socket with cable by 180°.
3. Tourner prise avec câble par 180°.



4. Steckdose und Kabel im Gerätedose drücken und festklemmen.
4. Press socket and cable into the ISO socket and fasten.
4. Pousser l'ensemble dans le boîtier isolant.

